

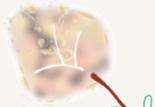
神話學大師

喬瑟夫·坎伯
Joseph Campbell
(1904 – 1987)



【本著作除另有註明外，採取[創用CC「姓名標示—非商業性—相同方式分享」台灣2.5版](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5/tw/)授權釋出】





CC BY NC SA 莊敏伶

普羅米修斯的神話

盜火
懲罰

Prometheus made by Adam Louvre



Steve Jobs :

Stay Hungry, Stay Foolish

- ◆ 第一個故事，是關於人生中的點點滴滴如何串連在一起。
 - ✿ 追隨自己的好奇與直覺
 - ✿ 生命裡的每一段經驗塑造了自己不同的人生
- ◆ 第二個故事，是有關愛與失去。
 - ✿ 確信愛自己所做的事情，因此得找出自己的最愛，無論是工作或伴侶
- ◆ 第三個故事，是關於死亡。
 - ✿ 每天早晨，對著鏡子中的自己問：「如果今天是我人生中的最後一天，我應該做些什麼？」

原文：<http://news-service.stanford.edu/news/2005/june15/jobs-061505.html>

2005年6月12日，蘋果電腦、皮克斯動畫創辦人對美國史丹福大學畢業生演講



Steve Jobs :

Stay Hungry, Stay Foolish

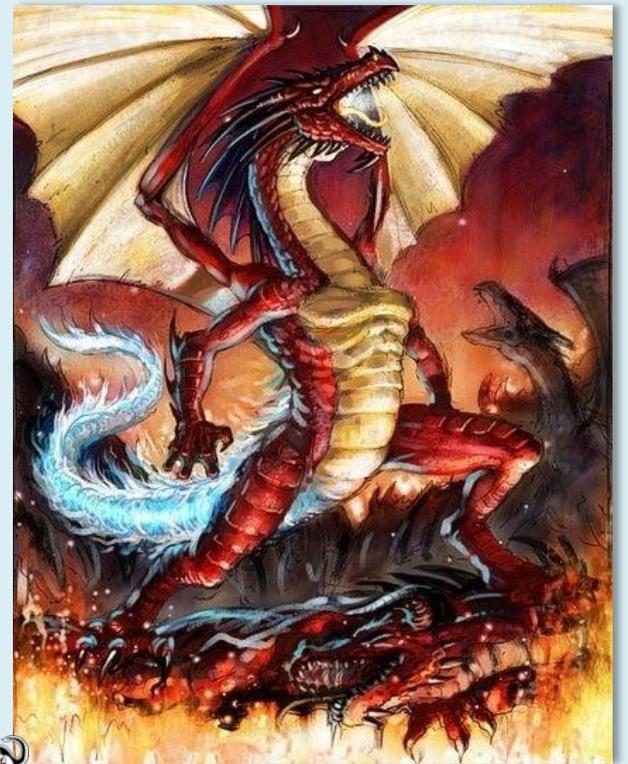
- ◆ 我們每個人的時間有限，所以不要浪費時間活在別人的生活裡。不要被教條所侷限--盲從教條就是活在別人思考結果裡。不要讓別人的意見淹沒了內在的心聲。最重要的，擁有追隨自己內心與直覺的勇氣，自己的內心與直覺最有可能知道你真正想做什麼，任何其他事物都是次要的。
- ◆ 時常求知若渴，時常虛懷若愚（ Stay Hungry, Stay Foolish ）。這是我對自己的期許，當你們畢業之際，走向嶄新的路程，我也以此做為對你們的祝福。📖
- ◆ 短片連結
<http://www.youtube.com/watch?v=F1rPFbEoJvc&feature=related>

原文：<http://news-service.stanford.edu/news/2005/june15/jobs-061505.html>
2005年6月12日，蘋果電腦、皮克斯動畫創辦人對美國史丹福大學畢業生演講



Robert Fisher : 為自己出征

- ✦ 武士的難題
武士在他的盔甲裡待了太久，
他已經忘了，沒有盔甲 會是什
麼感覺。
- ✦ 梅林的指引
- ✦ 沈默之堡
- ✦ 知識之堡
- ✦ 志勇之堡



神話 ~ Joseph Campbell 語錄

CC BY NC SA 莊敏伶

- 坎伯：「就像印度吠陀經中所說的：『真理只有一個，哲人用不同的名稱來描述它。』」(Campbell, 1997a:序)
- 坎伯：「我們發現的故事儘管形態不斷變化，但主題卻是令人訝異地恆常不變，它同時不斷以挑戰性的方式暗示我們，我們所發現的是一個表面不斷變化卻十分一致的故事。那尚未經歷的，遠比我們所能知道的還要多，其中的神奇與奧秘是我們永遠體驗不完的。」(Campbell, 1997a:p.2) 📖



三友洞穴的巫師

神話 ~ Joseph Campbell 語錄

CC BY NC ND 莊敏伶

- 神話在所有人類居住的地方、各個時代和情境中盛放著；它們一直是人類身體與心智活動產物活生生的啟發。
- 在欠缺一個普遍而有效神話的情況下，我們每個人擁有一座屬於自己私人、未被認可、基本、但隱含強大力量之夢的眾神廟。(Campbell, 1997a:p.2-3) 📖



聖杯故事中的英雄-加拉哈爵士

神話 ~ Joseph Campbell 語錄

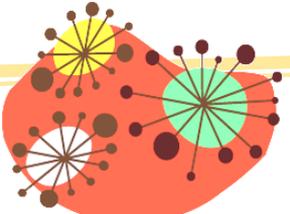
莊敏伶

- 大家認為生命的意義就是人類所追求的一切。但我不認為這是人們真正追求的。我認為人們真正追求的是一種存在的經驗，因此我們一生的生活經驗才能和自己內心底層的存在感及現實感起共鳴，因此我們才能真正體會到存在的喜悅。那就是生命，神話是幫助我們發現內在自我的線索。

(Campbell, 1995)



耶穌進入耶路撒冷



神話 ~ Joseph Campbell 語錄

 莊敏伶

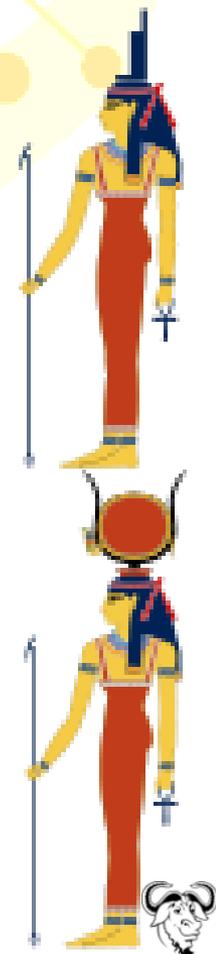
- (神話) 是體驗生命。人類的心總是在追尋意義。一朵花的意義是什麼？我知道一則有關於禪宗緣起的故事，故事中提到佛陀拈花說法的情形。當時只有迦葉尊者報以微笑，表示了解佛陀的意思。佛陀本身又叫作如來。事物本身是沒有意義的，意義是人類加上去的。宇宙的意義是什麼？跳蚤的意義又是什麼？存在本身是不需要賦予人為意義的。它就是在那裡，如此而已。你的意義就是你的存在。人類一直汲汲於追求外在價值，卻忘了本來便存在的內在價值，這種內在價值就是存在本身的喜悅，也就是生命的意義。(Campbell, 1995) 

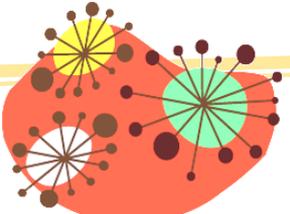


神話~ Joseph Campbell 語錄

CC BY NC SA 莊敏伶

- 黑麋鹿說：我看到我自己在世界的中央山脈上，一個全世界最高的地方。我可以看到這世界的景象，因為我是以神聖的世界眼光來看待它。這個中央山脈無所不在。
- 世界中心是地球的軸心，是中央點，是一切皆繞著它轉的軸。世界中心是動靜集中的點，動是時間，靜是永恆，意識到你生命中的片刻其實是永恆的一個片斷，而去經驗存在於短暫經驗中永恆的一面，就是一種神話經驗。(Campbell, 1995:p.159)





神話~ Joseph Campbell 語錄

 莊敏伶

- 坎伯：我相當喜歡記載在內哈特書裡(John Neihardt)書裡(指《黑麋鹿如是說》Black Elk Speaks)蘇族長老黑麋鹿(Black Elk)的那些話語。他在這些話語裡提到了他看到的靈視。他說，他發現自己身處在世界最中央的山脈，而他所說的山脈，是南達科塔州的哈尼峰。不過他又補充說：「不過除這裡以外，任何地方都是世界的中央。」
- 而這就是神話的基本任務之一：讓人安居於他們所住的土地，讓人在這片土地上找到聖所。這樣，你就可以讓自己的本性和自然的雄渾本性相契在一起。這是人對自然最必要和最基本的適應。但如果你把大自然想成是一種腐敗的東西(就像我們的文化傳統所認為的那樣)，總認為裡面有什麼不對勁的地方，那你很難讓自己跟大自然協調一致。你會滿腦子都是對與錯、善與惡、神與魔的觀念，也就是說，你總會站在一種道德的立場看事情，這會讓你很難去順服於大自然。(Campbell, 2001) 



神話 ~ Joseph Campbell 語錄

莊敏伶

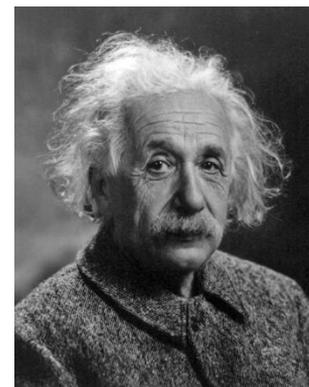
- 遵照你心靈深處的喜悅而行
- 要找到你的幸福，你必須把你自己的心放在你覺得最快樂的時刻上。這種快樂不是興奮，或戰慄，而是很深的喜悅。這需要一點自我分析。是什麼讓你快樂？你就保持它，不管別人對你說什麼。這是我所謂的：遵循你內心直覺的喜悅。(Campbell, 1995) 📖



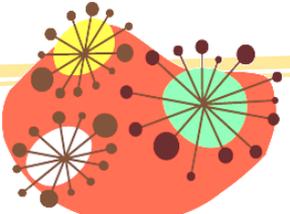
M. Curie



Pablo Picasso



Albert Einstein



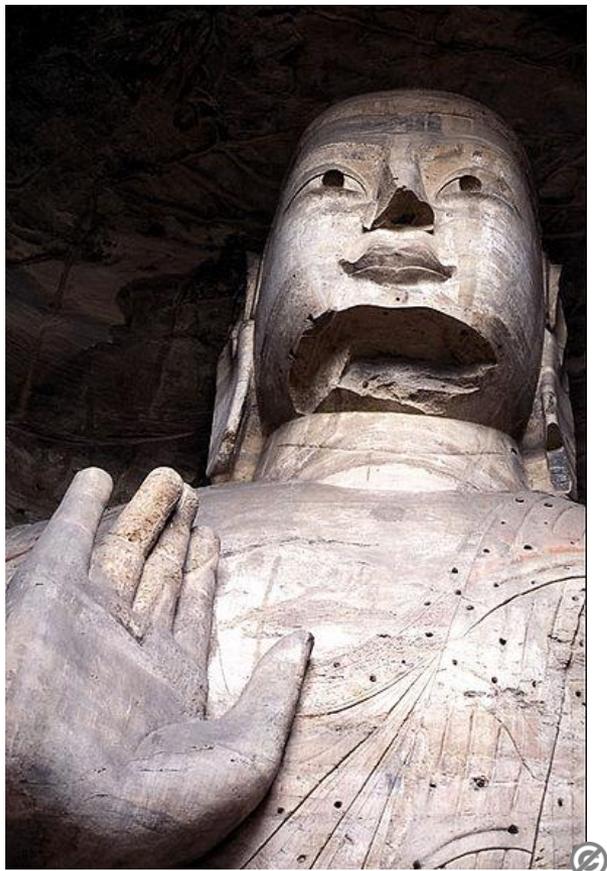
神話 ~ Joseph Campbell 語錄

 莊敏伶

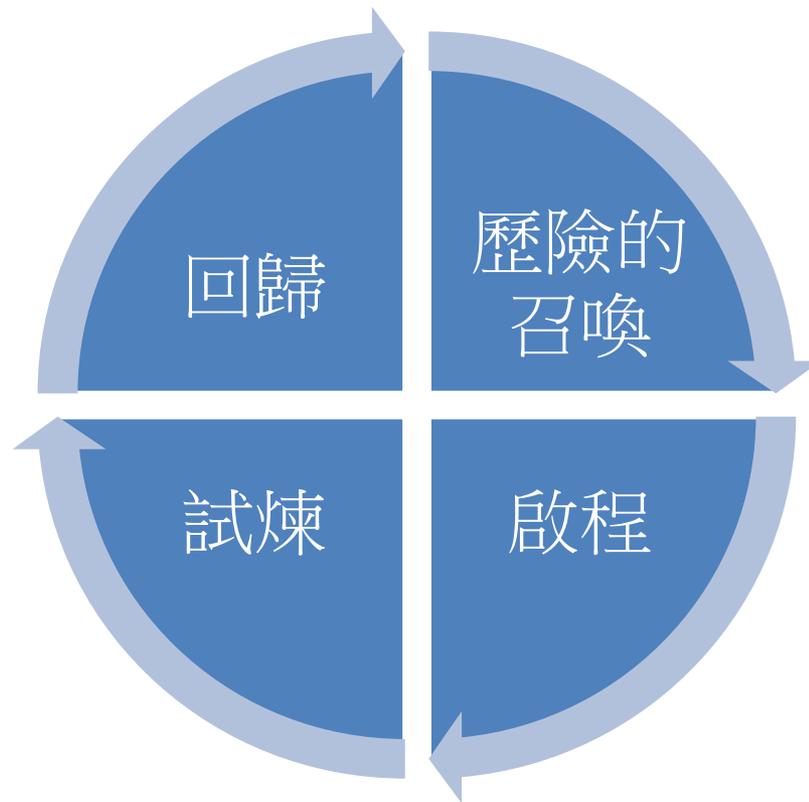
- 神話不是謊言，神話是詩，它是隱喻的。有一種說法很好，神話是準終極真實，因為終極真實不能化為語言。它是超越語言，超越意象，超越佛教徒再生之輪的限定邊緣。神話把心投向那輪緣之外的世界，投向那可以知道，但不能說出的世界。所以這是準終極真實。
- 以神話奧秘及你自己奧秘的經驗來生活，是很重要的。這便給了生活一道新的光芒，新的和諧，和新的光輝。以神話的語言思考，可以幫助你與這個塵世協調一致。那些看起來在你生活中是負面的時光或面向，你學習去體認它們的正面價值。重要的問題是，你能否對你的冒險由衷的說一聲是。是的，英雄的冒險，讓自己真正活著的冒險。(Campbell, 1995) 



英雄的啟程



佛陀:開悟之道

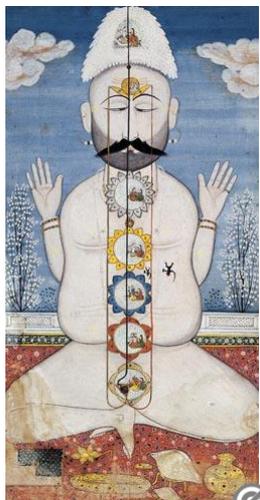


表格概念來自坎伯《千面英雄》



英雄~ Joseph Campbell 語錄

- ◆ 本書以下的篇幅已把歷險複合為一體的形式，來呈現世界上許多象徵凡夫俗子命運的故事。第一階段，亦即分離或啟程的階段，將在第一部分的第一章以五小節說明：（一）『歷險的召喚』，或英雄事蹟的徵兆；（二）『拒絕召喚』，或逃離神的愚蠢；（三）『超自然的助力』，亦即降臨在進行應有歷險者身上的意外協助；（四）『跨越第一道門檻』；（五）『鯨魚之肚』，或是進入黑夜的通道。啟蒙之試煉與勝利階段將以六個小節出現在第二章中：（一）『試煉之路』，或是諸神的危險面；（二）『與女神相會』，或是重拾嬰兒期的歡愉；（三）『狐狸精女人』，也就是伊底帕斯的領會與痛楚；（四）『向父親贖罪』；（五）『神化』；（六）『終極的恩賜』。(Campbell, 1997a)

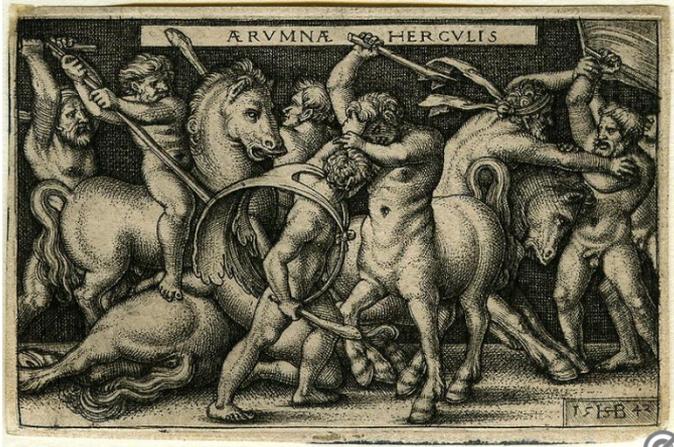


脈輪



英雄~ Joseph Campbell 語錄

- ◆ 本書的第三章將以六個次題來總結這幾個層面的討論：（一）『拒絕回歸』，或被否定的世界；（二）『魔幻脫逃』，或普羅米修斯的遁逃；（三）『外來的救援』；（四）『跨越回歸的門檻』，或返回日常生活的世界；（五）『兩個世界的主人』；（六）『自在的生活』，亦即終極恩賜的本質與功能。（頁 35）。(Campbell, 1997a)



Hercules



英雄~ Joseph Campbell 語錄

- ◆ “We have not even to risk the adventure alone, for the heroes of all time have gone before us. The labyrinth is thoroughly known. We have only to follow the thread of the hero path, and where we had thought to find an abomination, we shall find a god.
- ◆ 「... 我們的冒險旅程完全不是孤獨的，因為曾經在過去有無數在我們之前的英雄走過：這心靈地圖已被完全了解，我們只要按圖索驥，跟隨前人的線索前進：在我們感到被厭惡棄絕的地方，我們可以找到神的存在；
(Campbell, 1995:212) 📖



亞瑟王之石中劍



英雄 ~ Joseph Campbell 語錄

CC BY NC ND 莊敏伶

- ◆ And where we had thought to slay another, we shall slay ourselves. Where we had thought to travel outward, we shall come to the center of our own existence. And where we had thought to be alone, we will be with all the world.”
- ◆ 當我們以為要消滅他人的時候，我們總會了解最終是要消滅自我內部的怪獸；
- ◆ 當我們不停向外擴充探索旅行時，我們總不可避免的最後要回來探索自己存在的中心；
- ◆ 在我們自以為是在一個孤獨的地方時，我們其實是與世界一體的。」 (Campbell, 1995:212) 📖



盤古



在生命的磁場中 - In the Field

~ Joseph Campbell 語錄

CC BY NC SA 莊敏伶

- ◆ 生命中該做的事，要以創意的心情來完成。

What you have to do, you do with play.

- ◆ 戰士的方式是「肯定」生命：「肯定」它的一切。

The warrior's approach is to say "yes" to life : "yea" to it all.

(Campbell, 1997b) 📖



崔斯坦與伊索德



在生命的磁場中 - In the Field

~ Joseph Campbell 語錄

CC BY NC SA 莊敏伶

- ◆ 愉悅的參與世界的苦難。

Participate joy fully in the sorrows of the world.

- ◆ 我們無法矯治這個苦難的世界，但我們能選擇快樂的活著。

We cannot cure the world of sorrows, but we can choose to live in joy.

- ◆ 我們必須願意放棄原先規劃好的生活，以便擁有在我們面前等待著的生活。

We must be willing to get rid of the life we've planned, so as to have the life that is waiting for us. (Campbell, 1997b) 



毗濕奴和吉祥天女坐臥在巨蛇舍沙的身上，而從毗濕奴肚臍生長出來的蓮花則誕生了梵天



在生命的磁場中 - In the Field

~ Joseph Campbell 語錄

- ◆ 凡是有道路之處是別人的道路。你不是走在自己的道路上。

Where there is a way or path, it is someone else's path. You are not on your own path.

- ◆ 若遵循別人的道路，你便無法體認到自己的潛能。

If you follow someone else's way, you are not going to realize your potential.

(Campbell, 1997b) 📖



Adam & Eve



在生命的磁場中 - In the Field ~ Joseph Campbell 語錄

CC BY NC SA 莊敏伶

- ◆ 在喜愛靈性生活的同時，你不能輕視世俗的事物。
In loving the spiritual, you cannot despise the earthly.
- ◆ 人生旅程的目的在於慈悲。
The purpose of the journey is compassion.
- ◆ 當你超越了各式各樣的對立你便達到慈悲的境界。
When you have come past the pairs of opposites, you have reached compassion. (Campbell, 1997b) 📖



綠度母

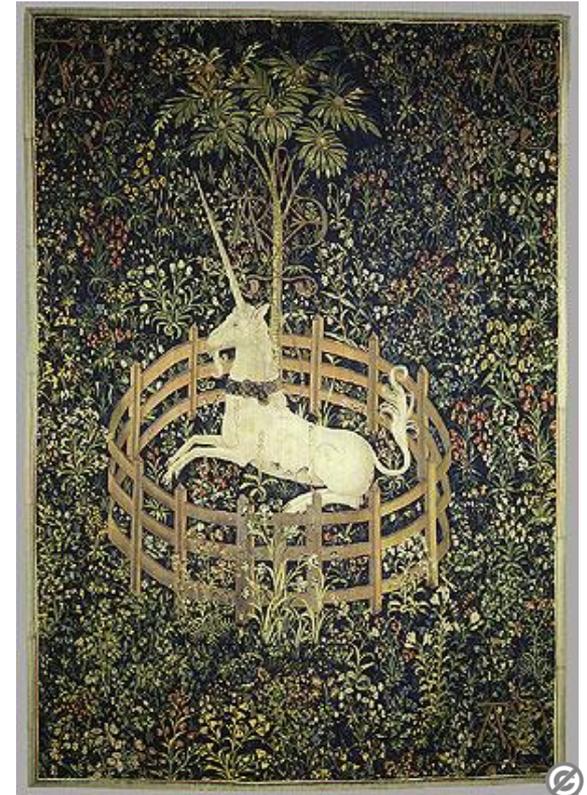


在生命的磁場中 - In the Field

~ Joseph Campbell 語錄

CC BY NC SA 莊敏伶

- ◆ 遵循你內心真實的喜悅。
Follow your bliss.
- ◆ 英雄式的生活就是「個人」冒險的生活。
The heroic life is living the individual adventure.
- ◆ 遵循冒險的召喚不會是風平浪靜的。
There is no security in following the call to adventure.
- ◆ 拒絕心靈的召喚就如死水般停滯。
To refuse the call means stagnation.
(Campbell, 1997b:p.) 📖



獨角獸

自由書寫

1. 請拿起筆來，在筆記本上開始自由書寫十分鐘。
2. 自由書寫的要領是：把腦子裡想到的每個字句快速寫下來，不要思索，不要修飾，筆不能停下來，也不能離開紙面，請讓筆在紙上奔跑個至少十分鐘。
3. 停筆，回頭讀一遍自己寫下的內容，如果可以唸出聲來更好，因為聲音具有一種奇妙的魔力。
4. 順著感覺走，玩到過癮為止。

資料改寫自陳文玲《找阿寶，玩創意》網站

<http://www.psygarden.com.tw/abow/indexe.html>



初始的意念

- 手應當不停地寫
- 不要刪除
- 別擔心錯字、標點符號和句法
- 放鬆控制
- 別思考，別想著要合乎邏輯
- 直搗要害

(Goldberg:2002,p.33-34) 



啟程

- ◆ 英雄
- ◆ 冒險
- ◆ 召喚
- ◆ 試煉
- ◆ 接納
- ◆ 奧秘
- ◆ 中心點



我們一起來創作

- 請頌讀剛剛我寫的自由書寫給伙伴們聽
- 請伙伴們個別給出三至五個聯想詞
- 相互分享彼此的想法和感受
- 我們一起用這些聯想詞來創作一首詩
(不限格式、字數、句型)
- 請各組上台頌讀新詩創作





詩與思





西雅圖的天空—印第安酋長(Chief Seattle)的心靈宣言 ~ 約1851年 📖

您怎麼能夠買賣穹蒼與土地的溫馨？多奇怪的想法啊！

假如我們並不擁有空氣的清新與流水的光耀，您怎能買下它們呢？

對我的人民而言，大地的每一部份都是聖潔的。每一枝燦爛的松針、每一處沙濱、每一片密林中的薄靄、每一隻跳躍及嗡嗡作響的蟲兒，在我人民的記憶與經驗中都是神聖的。樹中流動著的汁液，載負著紅人們的記憶。當白人的鬼魂在繁星之中遊蕩時，他們早已遺忘他們出生的家園。但我們的靈魂從不曾忘懷這片美麗的大地，因為她是紅人的母親。





西雅圖的天空—印第安酋長(Chief Seattle)的心靈宣言 ~ 約1851年 📖

我們是大地的一部份，而大地也是我們的一部份。芳香撲鼻的花朵是我們的姊妹，鹿兒、馬群和雄鷹都是我們的兄弟。巖峻的山峰、芳馨草原上的露水、小馬暖暖的體溫、以及我們人類，都是一家人。

所以，當偉大的白人領袖自華盛頓傳話來，說他想要買我們的土地時，他對我們的要求實在太多了。偉大的領袖傳話說，他會為我們保留一片土地，讓我們得以舒服地過日子。他將成為我們的父兄，而我們將是他的子民。因此，我們得考慮你們的要求。

但，這並不容易呀！因為這塊土地對我們而言是非常神聖。銀波盪漾的河水並不只是水，而是我們先祖們的血液。

倘若我們把土地賣給你們，你們必需要記住，這是神聖的土地。而你們也必定要教導你們的子孫，它是聖潔的，每一片清澈湖水的朦朧倒影裡，都述說一個故事及我們人民生活中的點點回憶。



西雅圖的天空—印第安酋長(Chief Seattle)的心靈宣言 ~ 約1851年 📖

那河水嗚咽的低迴，是我們先祖的聲音。河，是我們的兄弟，滿足了我們的乾渴。河，載負著我們的獨木舟，並養育我們的子孫。如果我們將土地賣給你們，你們必定要教導你們的子孫，它是我們的手足，也是你們的弟兄，因此，你們一定要善待河，一如你們善待你們的兄弟一樣。

我們知道，白人不能體會我們的想法。每一片大地對他們而言，看來都是一樣的。因為他是個異鄉客，夜晚偷偷來襲，並從土地上拿走任何他想要的東西。大地不是他的兄弟，而是他的敵人，當他征服之後，便又離去。他無視於父祖的墳地，他不在乎。他剝奪了子孫的土地，一點都不在乎祖先們的勞苦與後代生存的權力。他對待他的母親--大地，及兄弟，就如同綿羊與耀眼的首飾一樣，可以隨意地買賣與掠奪。他的貪婪將毀滅大地，而最後留下來的，將只是一片荒蕪。... ..



西雅圖的天空—印第安酋長(Chief Seattle)的心靈宣言 ~ 約1851年 📖

我們知道，大地不屬於人類，而人類屬於大地。我們知道，每一件事物都是有關連的，就好像血緣緊緊結合著一家人。所有的一切都是相互有著關連的。現在發生在大地的事，必將應驗到人類來。人類並不主宰著生命，他只不過是其中的一小部份而已。他對大地做了什麼，都會回應到自己身上。即使與他們的上帝能如同朋友一般相處的白人，也無法免於相同的命運。畢竟，我們都是兄弟。我們知道一件事：終有一天我們會看到，白人必將發現我們的上帝是同一位！



西雅圖的天空—印第安酋長(Chief Seattle)的心靈宣言 ~ 約1851年 📖

你們現在也許認為，因為你們擁有神，所以也可以占有我們的土地，但是不能這樣。祂是眾人的神，祂的慈悲平等地分享給紅人與白人。大地對祂是珍貴的，對大地的傷害，是對造物主的輕蔑。白人也終將滅絕，甚至有可能比其它種族還快。如果你弄髒了自己的環境，總有一天會窒息在你所丟棄的垃圾之中。

但即使您們死了，上帝也會給你們榮耀，因為祂帶領你們到這片土地來，又不知為何給了你們統治紅人與土地的權力。

這樣的命運對我們來說真是難解。尤其當野牛被屠殺，野馬被馴服，當森林中最隱密的角落也充滿了人味，原始的山陵景觀被電話線所破壞時，我們真是不明白啊！

叢林哪兒去了？消失了！

老鷹哪兒去了？不見了！

美好的生活已經結束，殘喘求生的日子開始！



延申閱讀

- 坎伯著，《千面英雄》，立緒：1997(a)年。
- 坎伯著，《坎伯生活美學》，立緒：1997(b)年。
- 坎伯著，《神話》，立緒：1995年。
- 坎伯著，《神話的智慧》，立緒：1996年。
- 坎伯著，《英雄的旅程》，立緒：2001年。
- 娜妲莉.高柏(N. Goldberg)著，《心靈寫作》，心靈工坊，2002年。
- 陳文玲著，《找阿寶，玩創意》，心靈工坊
- Robert Fisher著，王石珍譯，《為自己出征》，方智：1998年。
- 錫托 (Seattle, Chief)著, 孟祥森譯;《西雅圖的天空：印地安酋長的心靈宣言》，*How can one sell the air?* 臺北市：雙月書屋出版：聯經總經銷, 1998年

Q & A

- 同學作品欣賞
- 小組討論報告
- 歡迎隨時插嘴，問問題
- 或談談我的感受或想法



版權聲明

作品	授權條件	作者／來源
		維基共享資源 Mythology.png http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mythology.png 2010/09/02 visited
		維基共享資源 :Prometheus_Adam_Louvre_MR1745_edit.jpg http://en.wikipedia.org/wiki/File:Prometheus_Adam_Louvre_MR1745_edit.jpg 2010/09/02 visited
		莊敏伶
第3、4頁 文字部分		原文出處： http://news-service.stanford.edu/news/2005/june15/jobs-061505.html 譯文出自CHEERS快樂工作人雜誌九月號有蘋果的正式中文翻譯授權版本《傾聽你的心跟直覺，找到所愛》
		維基共享資源:Mac m 13 http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Furioso_dragon-13-.jpg 2010/09/02 visited
		莊敏伶
		莊敏伶

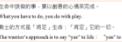
版權聲明

作品	授權條件	作者／來源
		維基共享資源 :The_Sorcerer.jpg http://commons.wikimedia.org/wiki/File:The_Sorcerer.jpg 2010/09/02 visited
<p>坎伯：「就像印度吠陀經中所說的：『真理只有一個，但人們用不同的名稱來稱呼它。』」(Campbell, 1997,p.9)</p> <p>坎伯：「我們發現的許多神話和志怪學中，但去歸諸個人認為並非那麼重要，它與許多難以理解性的方式運作我們，我們所發現的是一個普遍不變也最十分一致的故事，那尚未經歷的，這比我們所知道的還要多，其中的神話與象徵是我們永遠無法理解的。」(Campbell, 1997,p.29)</p>		坎伯著，《神話》，立緒：1995年。
		維基共享資源 Arthur_Hughes_-_Sir_Galahad.jpg http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Arthur_Hughes_-_Sir_Galahad.jpg 2010/09/02 visited
<p>坎伯在所有人讀過的地方，最神祕的傳說中編寫著：它們一直與人類精神中心，雖然與世界無關。這是一篇關於神話的書，它與許多難以理解性的方式運作我們，我們所發現的是一個普遍不變也最十分一致的故事，那尚未經歷的，這比我們所知道的還要多，其中的神話與象徵是我們永遠無法理解的。」(Campbell, 1997,p.2-3)</p>		坎伯著，《神話》，立緒：1995年。
		維基共享資源 Giotto_-_Scrovegni_-_25_-_Raising_of_Lazarus.jpg http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Giotto_-_Scrovegni_-_25_-_Raising_of_Lazarus.jpg 2010/09/02 visited
<p>坎伯：「神話對我們，人類的心理是至關重要，它與許多難以理解性的方式運作我們，我們所發現的是一個普遍不變也最十分一致的故事，那尚未經歷的，這比我們所知道的還要多，其中的神話與象徵是我們永遠無法理解的。」(Campbell, 1995)</p>		坎伯著，《神話》，立緒：1995年。

版權聲明

作品	授權條件	作者／來源
		維基共享資源 Hercules_fighting_the_Centaurs.jpg http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Hercules_fighting_the_Centaurs.jpg 2010/09/02 visited
		坎伯著，〈千面英雄〉，立緒：1997(a)年\
		坎伯著，〈神話〉，立緒：1995年。
		維基共享資源 :CaledfwlchClose.gif http://zh.wikipedia.org/zh-tw/File:CaledfwlchClose.gif 2010/09/02 visited
		維基共享資源 Pangu.JPG http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Pangu.JPG 2010/09/02 visited
		坎伯著，〈神話〉，立緒：1995年。

版權聲明

作品	授權條件	作者／來源
		莊敏伶
		坎伯著，〈坎伯生活美學〉，立緒：1997(b)年
		維基共享資源 :Kloster_Wienhausen_Tristan_Teppich_Detail_linkes_Teppichfeld.jpeg http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Kloster_Wienhausen_Tristan_Teppich_Detail_linkes_Teppichfeld.jpeg 2010/09/02 visited
		維基共享資源 :Kloster_Wienhausen_Tristan_Teppich_Detail_rechtes_Teppichfeld.jpeg http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Kloster_Wienhausen_Tristan_Teppich_Detail_rechtes_Teppichfeld.jpeg 2010/09/02 visited
		維基共享資源 :Shesh_shaiya_Vishnu.jpg http://zh.wikipedia.org/zh-tw/File:Shesh_shaiya_Vishnu.jpg 2010/09/02 visited
		坎伯著，〈坎伯生活美學〉，立緒：1997(b)年

版權聲明

作品	授權條件	作者／來源
		維基共享資源 Natoire_-_Adam_et_Eve_chass%C3%A9s_du_Paradis_terrestre.jpg http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Natoire_-_Adam_et_Eve_chass%C3%A9s_du_Paradis_terrestre.jpg 2010/09/02 visited
<p>凡是神賜給之品，凡人的嘴，你不可吞嚼自己的神恩上。 <small>What's His is a way we walk, it is someone else's path. You are not on your own path. 你無法嚼別人的福氣，你要知道祂恩賜了「你」的福氣。 <small>If you follow someone else's way, you are not going to realize your potential.</small></small></p>		坎伯著，《坎伯生活美學》，立緒：1997(b)年
		維基共享資源 http://zh.wikipedia.org/zh-tw/File:Green_tare.jpg 2010/09/02 visited
<p>在靈覺靈性生活的同時，你不能輕視世間的事物。 <small>In living the spiritual, you cannot despise the earthly.</small> <small>人生靈覺的目的在於覺世。</small> <small>The purpose of the journey is compassion.</small> <small>當你超越了形式主義與形式主義的對立時，靈性就出現了。</small> <small>When you have come past the pain of opposites, you have reached compassion. (Campbell, 1997)</small></p>		坎伯著，《坎伯生活美學》，立緒：1997(b)年
<p>遵從你內心真誠的嚮往。 <small>Follow your bliss.</small> <small>英雄式的生活就是「個人」靈驗的生活。</small> <small>The heroic life is living the individual adventure.</small> <small>遵從靈驗的召喚，不會造成平淡的。</small> <small>There is no necessity in following the call to adventure.</small> <small>英雄心靈的召喚就如死水般神奇。</small> <small>To follow the call means magic.</small></p>		坎伯著，《坎伯生活美學》，立緒：1997(b)年
		維基共享資源 Unicorn_in_Captivity.jpg http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Unicorn_in_Captivity.jpg 2010/09/02 visited

版權聲明

作品	授權條件	作者／來源
第24頁文字部分		陳文玲《找阿寶·玩創意》網站 http://blog.yam.com/abowbook/article/6227559 2011/1/10 visited
		莊敏伶
第25頁文字部分		娜妲莉.高柏(N. Goldberg)著·《心靈寫作》·心靈工坊·2002年。 p.33-34
		莊敏伶
		維基共享資源 Chief_seattle.jpg http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Chief_seattle.jpg 2010/09/02 visited
第29~33頁文字部分		原著Batour, Charbel. How can Lacan and Vasse inform a Christian understanding of desire? : the signifier of desire as a new ground for grace. Saarbrücken [Germany] : VDM Verlag Müller, 2008 譯著 錫托 (Seattle, Chief)著, 孟祥森譯;《西雅圖的天空：印地安酋長的心靈宣言》, How can one sell the air? 臺北市：雙月書屋出版：聯經總經銷, 1998[民87]

版權聲明

作品	授權條件	作者／來源
		莊敏伶